

# Nützliche Winke

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Fachblatt für schweizerisches Anstaltswesen = Revue suisse des établissements hospitaliers**

Band (Jahr): **19 (1948)**

Heft 7

PDF erstellt am: **25.07.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

# Elektrische Kippkochkessel

aus rostfreiem  
**Chromnickelstahl**  
sind unverwüstlich

Wir offerieren Ihnen aus unserem reichhaltigen  
Fabrikationsprogramm

50 l ab	980.—	200 l ab	2460.—
100 l ab	1560.—	300 l ab	3150.—
150 l ab	1960.—	500 l ab	5300.—



## HGZ AKTIENGESELLSCHAFT

Zürich-Affoltern      Zehntenhausstrasse 15—21  
Telefon (051) 46 64 90

# Kem-Tone

wird seit Jahren in Hunderten von  
**Spitälern und Anstalten** gebraucht.

Sie bietet völlig neue Möglichkeiten!

- Zimmer **morgens** mit KEM-TONE gestrichen, sind **nachmittags** schon wieder bezugsbereit.
- KEM-TONE **trocknet in 1 Stunde** und ist **völlig geruchlos**.
- Die Wände werden **waschbar** ohne Fleckenbildung.
- Ausserordentlich **günstig im Preis**, da KEM-TONE **in 1 Anstrich** deckt

Prospekt, Farbkarte und techn. Auskünfte durch  
Ihren Malermeister oder

## UNITRADE

Aktiengesellschaft Zürich  
Paradeplatz 3      Tel. (051) 27 02 20

## Fachkurse

### Weiterbildung der Erziehungs- und Strafanstalts-Angestellten

In den Vereinigten Staaten wird der Ausbildung der Anstaltsangestellten grosse Beachtung geschenkt.

Es liegt vor uns das Programm der Universität von Wisconsin, die wohl als erste Kurse für Anstaltsführung in den Studienplan aufgenommen hat.

Die Kurse dauern ein oder zwei Jahre, je nach dem Ausweis, den die Teilnehmer erwerben wollen. Es sind Vorlesungen aus dem Gebiete der Psychologie, Soziologie, Anthropologie, über Bevölkerungskunde, Rechtslehre, Strafvollzug, soziale Arbeit, Arbeitsprobleme, Polizeiwissenschaften, dann aber auch über Rechnungswesen und Buchhaltung zu belegen.

Nach schriftlichen Mitteilungen soll die Einrichtung dieser Vorlesungen grossem Interesse begegnen.

## Nützliche Winke

### Eine neue Klein-Bodenfräse.

Die in Gärtner- und Anstaltskreisen als anspruchslose, zugleich leistungsfähige, ja unentbehrliche Mitarbeiter und Helfer geschätzte Familie der Bodenfräsen hat neuerdings wertvollen «Zuwachs» erhalten durch eine von der Maschinenfabrik Frick AG., in Frick, in Lizenz gebauten und kürzlich auf den Markt gebrachten 3-PS-Kleinfräse. Diese neue, leichte, handliche und formschöne Maschine zeigt einige bemerkenswerte Neuerungen.

Ein sorgfältig ausgebildeter Kickstarter erlaubt rasches, leichtes Anwerfen des robusten 2 Takt-Motors im kalten wie im warmen Zustand. Ein neuer Scintilla-Aussenmagnet ergibt eine ausgezeichnete Zündung und ist für die Reinigung leicht abnehmbar. Das wesentliche Merkmal dieser neuen Maschinentype liegt jedoch in einem kompakten Zweigang-Getriebe, das im Zusammenhang mit einer besonders Anordnung der Werkzeugträger die Möglichkeit bietet, mit derselben Maschine bei Spuren von 22, 30 und 45 cm sowohl ausgiebige Hackarbeit bei rascher Gangart von ca. 90 cm je Sekunde als auch je nach Bedürfnis tiefe Fräsarbeit in denselben Arbeitsbreiten bei langsamer Gangart von ca. 35 cm je Sekunde auszuführen.

Die Leistung beträgt beim Hacken diejenige von etwa 6—8, beim Tieffräsen von 8—10 Mann bei sehr geringem Brennstoffverbrauch.

Diese vielseitige Verwendbarkeit wird der neuen Kleinfräse der Maschinenfabrik Frick raschen Eingang verschaffen in Grossgartenbetrieben als Ergänzung der grösseren Fräsestypen speziell für Hackkultur, zur Bearbeitung kleinerer Parzellen, Frühbeetkästen und Kulturhäusern. Kleineren Gärtnereien, Gemüsekulturen und Privatgärten wird sie als Universalmaschine für Hack- und Tiefkultur einem längst vorhandenen Bedürfnis entsprechen. Dem Landschaftsgärtner wird diese Kleinfräse dank ihres leichten Gewichts zum Mitführen auf Kundschaft auf Wagen oder Veloanhänger gute Dienste leisten.

Das tiefe Fräsen schmaler Streifen ermöglicht auch die bessere Auswertung neuer Kulturmethoden z. B. der Streifen-Wechselkultur, durch die Sonnenlicht und Bodengare intensiv ausgenützt und erfahrungsgemäss höhere



Bodenerträge auf kleinstem Raum herausgewirtschaftet werden können.

Die Maschinenfabrik Frick hat sich die Aufgabe gestellt, solche und weitere neue Kulturmethoden und die entsprechenden Zusatzgeräte für Garten und Ackerbau in enger Zusammenarbeit mit der Praxis systematisch weiter zu entwickeln.

### Wie schützt der Amerikaner seinen Hausgarten vor Schädlingen und Krankheiten?

Es mag die Gartenfreunde interessieren zu vernehmen, wie die Gartenbesitzer in den Vereinigten Staaten drüben ihre Blumen und Gemüse vor Ungeziefer und Pilzkrankheiten schützen. Amerika ist ja bekannt als Land des Fortschritts und der vereinfachten und rationellen Arbeitsmethoden.

In den neuesten amerikanischen Gartenbau-Zeitschriften steht zu lesen, dass ausgedehnte Versuche, die in den USA. unter der Leitung der staatlichen Versuchsanstalten durchgeführt wurden, klar ergeben hätten, dass für den Hausgarten am geeignetsten ein Stäubemittel ist, das Kupfer, Schwefel und Rotenon enthält.

Wenn man bedenkt, dass es in den USA. über 20 Millionen Hausgärten gibt, so erkennt man das Mass der Verantwortung, die die Versuchsanstalten übernehmen, wenn sie ein solches Mittel empfehlen. Sicher ist, dass sie ihre Empfehlungen nur auf Grund genauer Versuche machen, wozu ihnen ihre ausgedehnten Versuchsanlagen die Möglichkeit geben. Eine einzige Versuchsanstalt umfasst beispielsweise 2000 Hektaren und beschäftigt 2000 Personen.

Wir Schweizer sind gerne, oft auch mit Recht, dazu geneigt, nachzuahmen, was aus Amerika kommt. Diesmal dürfen wir uns aber mit gutem Gewissen rühmen, dass es zur Abwechslung einmal umgekehrt ist: Kupfer, Schwefel und Rotenon enthaltende Stäubemittel wie etwa das Pirox sind in der Schweiz schon seit über 15 Jahren bekannt und haben sich bei uns und auch in anderen europäischen Ländern bewährt.

Wenn heute Amerika dazu übergeht, solche kombinierte Mittel als Standardprodukte für den Hausgarten zu empfehlen, so dürfen wir Schweizer mit vollem Zutrauen auch dieses Jahr zu der bewährten Pirox-Büchse greifen.

### Confitüren — Marmeladen — Gelées

Das geringe Volumen, die einfache Anwendungsweise und die praktisch unbegrenzte Haltbarkeit, bei immer gleichbleibender Gelierkraft, haben dem Apfel-Trockenpektin PPP seine Vorrangstellung in der Confitürenindustrie gesichert. Ein geringer Zusatz des Naturproduktes Pektin PPP geliert Confitüren und Gelées und verleiht ihnen die gewünschte Konsistenz. Während nach früheren, veralteten Methoden die Herstellung dieser Fruchterzeugnisse von nicht voraussehbaren Faktoren abhängig war, und eine lange Kochzeit empfindliche Qualitätseinbussen verursachte, erlaubt die Verwendung von Pektin PPP genau berechenbare Ausbeuten, eine kurze Kochzeit, und dadurch Erhaltung von natürlicher Farbe, Geschmack und Aroma der verwendeten Früchte bei weitgehender Schonung der Vitamine.

Pektin PPP beeinträchtigt keineswegs den Geschmack und erhält die natürliche Farbe der Frucht. Die Gelées werden transparent, klar und zart.

Das Pektin hat in der Medizin bereits mannigfaltige Anwendung gefunden. Den Anlass dazu bot vor allem die Erkenntnis, dass die Wirkung der Apfeldiät hauptsächlich dem Pektin zugeschrieben werden muss. Pektin hat sich nach den Erfahrungen vieler Kliniker höchst wirksam zur Bekämpfung verschiedener Magen-Darm-Erkrankungen, besonders von Diarrhöe bei Kleinkindern, erwiesen.

# Märwiler



Aus bestem Thurgauerobst hergestellt, seit Jahren anerkannt und beliebt.

Tafelkunsthonig **WOLROWE EXQUISIT**  
Backkunsthonig **WOLROWE SPEZIAL**

Himbeer	} <b>SIRUP</b>	Pudding	} <b>PULVER</b>
Citronen		Crème	
Orangen		Back	
	Glacé		

**FONDANT**

C. Münzenmeier **WOLROWE-WERK** Pfäfers/Sz

Tel. (055) 2 72 13 — Gegr. 1907

*Den guten und trotzdem billigen*

## Kaffee, Tee und Kakao

beziehen Grossbezüger am vorteilhaftesten direkt vom Importeur.

# blaser

**Kaffee-Import und Grossrösterei Bern**

Effingerstrasse 25

Telephon 2 44 98

## PILZ-KONSERVEN A.-G.

vorm. Stofer & Söhne **Pratteln** Tel. (061) 6 01 86

Pilze aller Arten in Dosen und getrocknet

Wir offerieren bis auf weiteres und besonders günstig

### CHAMPIGNONS

Qualität „Hotels“ in Dosen von 600, 400 und 300 gr rein netto. — Verlangen Sie unsere Marke bei Ihren Lieferanten

Import und Agentur in Lebens- und Genußmitteln